

en Sala Gran del 27/05 al 29/06

## FIRAS SHEHADEH *I CAME FROM THERE*

‘¿De dónde eres?’ es una pregunta sencilla. Una pregunta frontal cuya respuesta debería sintetizar y sostener —al menos eso espera el emisor— una idea concisa sobre la identidad, el origen y la pertenencia del receptor. El contexto de la pregunta puede ser muy amplio y diverso (un inicio de relación afectiva, un documento oficial, un sistema de control, una estadística, una clase de idiomas, etc.). En todos los casos parece que la respuesta también debería ser sencilla. Soy de aquí, soy de allí, este es mi origen, pertenezco a este lugar. Sin embargo, dicha respuesta no siempre es fácil. Incluso puede ser imposible de responder.

La práctica artística de Firas Shehadeh (Amán, Jordania, 1988) supone un intento constante de ofrecer respuestas posibles a esta pregunta recurrente. Respuestas que, en su caso, ponen en juego todos los condicionantes contextuales, históricos y vivenciales que definen su identidad como refugiado palestino. Por un lado, una historia sociopolítica marcada por el colonialismo, los conflictos bélicos y la alienación; por el otro, un presente que le lleva a utilizar los ámbitos relacionales del arte como sistemas de reivindicación emocional de una pertenencia compleja. Un doble registro —el oficial y el personal— que ideológicamente le permite cuestionar el relato histórico dominante y apostar formalmente por un tipo de experiencia sensorial, directa y compartida. Al fin y al cabo, un equilibrio preciso que, pese a la reivindicación política que destila su obra, a su vez lo distancia de las posiciones habituales del arte activista.

Con *I came from there* (Vine de allí), Firas Shehadeh ensaya una respuesta escenográfica y casi performativa. Una construcción ambiental en la que el artista incorpora distintos registros (texto, luz, sonido, etc.) con el objetivo de transmitir al espectador la sensación de intensidad y complejidad derivada del intento de definir su identidad. Para ello, parte de un poema de Sargon Boulus (1944-2007) en el que el poeta iraquí exhibe con crudeza las secuelas físicas y psicológicas de la guerra a través del relato de un encuentro entre dos amigos en un lugar inhóspito. Una apropiación literaria que intensifica la importancia del lenguaje y del texto en la obra de Shehadeh y que, desde el espacio expositivo, invita a la transmisión de un mensaje específico: la descripción emocional de un ‘allí’ difuso, convulso y desdibujado. Un mensaje

que interpela directamente al espectador, situándolo ante un diálogo abierto entre la pieza y su propia pertenencia.

*I came from there* apuesta por un tipo de experiencia individualizada y particular. En el interior oscuro y cerrado del Espai Cub, un neón luminoso muestra una frase en árabe: el título de la exposición y del poema de Boulus. Una pieza de herencia minimalista que Shehadeh combina con una envolvente banda sonora elaborada mediante registros de campo pertenecientes a distintos contextos bélicos, como la última invasión de Israel a Gaza en 2014 y la invasión estadounidense a Irak en 2003. Una recopilación de situaciones y sucesos que dan testimonio directo de la inestabilidad territorial y política del conflicto palestino-israelí en particular, y del mundo árabe en general.

Según la condición del visitante, *I came from there* genera múltiples capas de interpretación a través de un marco de recepción próximo, incluso, a la liturgia religiosa —de ahí su raíz performativa. Obviamente, el espectador arabófono accede de un modo inmediato al mensaje del neón, convirtiéndose —de entrada— en un código incomprensible para los que no hablamos el idioma. No obstante, Shehadeh complementa su instalación en el Espai Cub mediante el diseño de un póster con el poema completo de Boulus en cuatro idiomas (árabe, catalán, castellano e inglés).

En definitiva, *I came from there* es la respuesta más precisa que Firas Shehadeh encuentra a la pregunta ‘¿De dónde eres?’. Un modo de llevar al espacio expositivo el único argumento que él puede dar: ‘Soy de allá donde me lleva toda una historia política, social y económica’.

Tras finalizar estudios de arquitectura en Amán, en 2008, Shehadeh inició su trayectoria artística presentando su obra en los contextos árabe y europeo. Ha expuesto en centros de arte y eventos como el espacio Darat al Funun de la Fundación Khalid Shoman (Amán), la 64ª edición del Festival Internacional de Cine de Berlín, la bienal Qalandiya International (Ramalá) y el Festival Madatac 06 (Madrid). En 2009 cofundó el proyecto de hip-hop político Torabeyeh, del cual es productor. Entre 2010 y 2013 trabajó como director creativo y comisario asistente en Darat al Funun. *I came from there* es la primera exposición individual de Firas Shehadeh en Barcelona.

27/05/15 – 05/07/15

Sala Gran  
**David Bestué**  
*Realismo*

Espai Cub  
**Firas Shehadeh**  
*I came from there*

15/07/15 – 06/09/15

Sala Gran  
**Mar García**  
*75°*

Espai Cub  
**Germán Portal**  
*Salón de lo intocable*

16/09/15 – 01/11/15

Sala Gran  
**Xiana Gómez**  
*Cultura de dormitorio:  
Narraciones de  
adolescencia femenina*

Espai Cub  
**Federico García Trujillo**  
*Frames Rocío*

19/01/16 – 27/03/16

Projecte de Comissariat  
**Anna Manubens**  
*Visceral Blue*

Tardor 2015

Projectes deslocalitzats  
**Enric Farrés**  
**i Joana Llauradó**  
*El visitant ideal d'una  
col·lecció sentimental*

**Salah Malouli**  
*Projecte Rosoum,  
estrategias para un cómic  
árabe independiente*